

**DK-Bredbro: Refuse incineration services**  
**OJ S 55/2013 19/03/2013**  
**Contract notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tønder Affald A/S  
Postal address: Stationsvej 5  
Town: Bredbro  
Postal code: 6261  
Country: Denmark  
For the attention of: Kjeld Jakobsen  
E-mail: [kjj@tonfor.dk](mailto:kjj@tonfor.dk)  
Telephone: +45 88437535

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Merzell Danmark A/S  
Postal address: Via permalink herunder  
Town: Odense C  
Postal code: 5000  
Country: Denmark  
For the attention of: Arne Bøgh Drasbæk  
E-mail: [support.dk@mercell.com](mailto:support.dk@mercell.com)  
Internet address: <http://permalink.mercell.com/37822183.aspx>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Merzell Danmark A/S  
Postal address: Via permalink herunder  
Town: Odense C  
Postal code: 5000  
Country: Denmark  
For the attention of: Arne Bøgh Drasbæk  
E-mail: [support.dk@mercell.com](mailto:support.dk@mercell.com)  
Internet address: <http://permalink.mercell.com/37822183.aspx>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: Via permalink herunder  
Town: Odense C  
Postal code: 5000  
Country: Denmark  
For the attention of: Arne Bøgh Drasbæk  
E-mail: [support.dk@mercell.com](mailto:support.dk@mercell.com)  
Internet address: <http://permalink.mercell.com/37822183.aspx>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

#### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Forbrændingsegnet affald

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Tønder kommune

NUTS code DK03 Syddanmark

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Tjenesteydelsen består i at modtage og behandle alt forbrændingsegnet affald fra husstande og virksomheder beliggende i Tønder Kommune.

Det forbrændingsegnete affald er fordelt på dagrenovation, småt og stor brændbart fra genbrugspladser, samt stort og småt brændbart affald fra virksomheder beliggende i Tønder Kommune.

Procedure:

For at deltage i opgaven indsættes dette link i din internet browser: <http://permalink.mercell.com/37822183.aspx> Her tilmelder du dig opgaven ved at trykke på ikonet foroven: "Meld din interesse". Såfremt du ikke er licenshaver hos Merzell Danmark A/S skal du udfylde en registrering af dit firma. Denne registrering er nødvendig for din videre deltagelse og er uden omkostninger.

Efter afsendelse af registreringen har du adgang til alle udbudsdokumenter. Du vil modtage login koder til [www.mercell.dk](http://www.mercell.dk) indenfor normal arbejdstid og kan derefter afsende dit tilbud.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90513300 Refuse incineration services, 45232470 Waste transfer station, 90510000 Refuse disposal and treatment, 90512000 Refuse transport services, 90513300 Refuse incineration services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Forlængelse på uændrede vilkår

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal vedlægge en underskrevet erklæring på tro og love om, at tilbudsgiver på tilbudsafgivelsestidspunktet ikke har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige, der overstiger 100.000 DKK, se bilag 2, som udskrives, udfyldes, scannes og uploades i Mercell under Udvælgelseskriterer.

Tilbudsgiver skal vedlægge en underskrevet erklæring på tro og love om, at tilbudsgiver ikke befinder sig i nogen af de i Udbudsdirektivets art. 45, stk. 1, og stk. 2, se bilag 3, som udskrives, udfyldes, scannes og uploades i Mercell under Udvælgelseskriterer.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Seneste 3 års regnskab - nøgletal skal udfyldes i bilag 6, som udskrives, udfyldes, scannes og uploades i Mercell under Udvælgelseskriterer.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Miljøgodkendelse for det primære forbrændingsanlæg skal vedlægges

Erklæring om om løn- og arbejdsforhold skal vedlægges, se bilag 4, som udskrives, udfyldes, scannes og uploades i Mercell under Udvælgelseskriterer.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.4.2013 - 11:00  
Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

30.4.2013 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.7.2013

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 30.4.2013 - 12:00

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Fax: +45 33307799

Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

Klager skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

-6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

-30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

-12 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3)Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens § 4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over ovenstående beslutninger skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter

den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

For øvrige klager fastsætter Håndhævelsesloven ikke nogen klagefrist

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.3.2013